

布鲁克林 (Brooklyn)

第 33—48 选区

提前投票

10月28日—11月5日

选举日

11月7日

2023年
纽约市大选
**选民
指南**

繁體中文在另一面



投票比以前更容易

nycvotes.org/sch

**NYC
VOTES**

纽约市竞选财务委员会 (New York City
Campaign Finance Board) 的一项倡议

2023 年纽约市选民指南

您之所以收到这份《选民指南》，是因为您是登记选民并在最近的选举中投票。如需查看您所在地区的最新候选人名单，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。

我什么时候投票？

- 大选是在 **11 月 7 日** 星期二。
- 您可以在 **10 月 28 日**（星期六）至 **11 月 5 日**（星期日）提前投票。**11 月 6 日** 星期一没有提前投票。

有哪些公职的投票？

公职

- 市议会
- 地方检察官（布朗克斯 [Bronx]、皇后区 [Queens] 和史泰登岛 [Staten Island]）
- 州最高法院法官（曼哈顿 [Manhattan]、布朗克斯、皇后区、布鲁克林 [Brooklyn]）
- 民事法院法官
- 代理法庭（布鲁克林）
- 选票提案

选票上会显示哪些公职，可能会根据您居住在哪里而有所不同。登陆 vote.nyc/page/find-your-poll-site 查看您的选票。

登陆 simplifiedchinese.nycvotes.org 了解更多信息！

选举日期和截止日期

10 月 23 日 申请缺席选票的截止日期
(在线或邮寄)

*如果您邮寄缺席选票申请表，选举委员会（Board of Elections, BOE）必须在此日期之前收到。

10 月 28 日 选民登记的截止日期

提前投票开始

11 月 5 日 **提前投票结束**

11 月 6 日 缺席选票申请截止日期（亲自到选举委员会办公室申请）

11 月 7 日 **大选日**
(上午 6 点至晚上 9 点)
为您的缺席选票加盖邮戳或将其投递至投票站的最后一天

目录

- 3 如何投票
- 4 在投票站应注意什么
- 5 作为选民，我拥有哪些权利？
- 6 无障碍设施
- 7 选票样本
- 8 民选官员是做什么的？

- 9 有关市议会
- 10 选票上的候选人
- 58 选票提案
- 61 关于 NYC Votes 倡议
- 62 常见问题解答
- 64 联系选举委员会

如何投票

投票站和投票时间

查找您的投票站和投票时间：

- 访问 simplifiedchinese.nycvotes.org。
- 致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487- 5496** 联系纽约市选举委员会 (Board of Elections, BE) 。



选举日

投票站于 **11 月 7 日** 选举日上午 6 点至晚上 9 点开放。您必须在指定的投票站投票。

投票站的位置可能会改变，因此，请务必在出发前确认一下！



提前投票

您可以在选举日之前亲自提前投票！

须知事项

- 您有一个指定的提前投票站，该站点可能与您的选举日投票站不同。
- 每天的时间都不一样，所以在去之前一定要注意您的投票站，确认他们的开放时间。

提前投票日期

10 月 28 日（星期六）至 **11 月 5 日**（星期日）。



邮寄投票

如果您有正当理由，例如选举日不在纽约或者身患疾病或残疾，则可以申请缺席选票。

10 月 23 日 是您在线申请选票或选举委员会收到您的邮件申请的最后期限。

只有当您打算通过邮寄方式投票时，才可以申请缺席选票。如果您在申请缺席选票后选择亲自投票，您必须在投票站用宣誓选票。

如何申请缺席选票：

- 访问 nycabsentee.com。
- 请致电纽约市选举委员会 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487-5496** 为听障人士服务。
- 访问当地的纽约市选举委员会办公室。亲自提交申请的截止日期是 **11 月 6 日**。

如果您有视力障碍或有残疾

如需屏幕阅读器阅读您的选票，您可以访问网站 nycabsentee.com/accessibility 或拨打上面的电话申请一张无障碍缺席选票。

追踪您的选票

您可以通过纽约市选举委员会的网站 nycabsentee.com/tracking 追踪您的选票。

在投票站应注意什么？



抵达后进行签到

当您走进投票站时，投票站工作人员会告诉您在哪里签到。他们会在登记选民名单中查找您的名字，并在交给您选票之前检查您的签名。

专业提示：如果您收到选举委员会寄来的快速通行证，请带着它，以便更快办理签到手续！

*您不需要出示身份证来投票，除非您是第一次投票，在登记投票时没有提供 DMV 或社会保障号码。



填写选票

请以将您选择旁边的椭圆形涂满的方式标记您的选票。

如果投票时出了错或对选票有疑问，您可以向投票站的工作人员寻求帮助！

*请记得查看您的选票的两面，这样您就不会遗漏任何东西。



扫描您的选票

一旦您填写完您的选票，投票站工作人员将帮助您把您的选票插入扫描仪。扫描仪会让您知道您的选票已经放入。



获取您的贴纸

领取您的贴纸！贴上它，炫耀一下，并确保您的朋友和家人也打算投票。

作为选民，我拥有哪些权利？

如果符合以下情况，您有权在大选中投票：

- 您是登记选民。
- 在投票站的关闭时间之前，您已经在排队等候。

在任何选举中，您都有权利：

- 如果您需要语言帮助，请向投票站工作人员或口译员求助。致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或听障人士可使用 **TTY 212-487-5496** 以获取有关口译服务的更多信息。
- 带人来帮助您投票（您的雇主或工会代表除外）。
- 带上材料，包括本《选民指南》。
- 继续投票，即使投票机出了故障。
- 通过宣誓选票进行投票（如果您的名字不在投票站的选民名单上）。
- 使用一个无障碍（没有任何物理障碍）的投票场所。
- 使用无障碍投票机进行投票。
- 在任何能力或残疾状况下投票。

有刑事或重罪记录的人的投票权

- 轻罪和违法行为定罪并不妨碍您投票，即使您正在监狱里服刑。
- 如果您目前因重罪定罪而被监禁，则您没有资格投票。但是，如果您被判为重罪且您的刑期被暂停，则您可以投票。
- 如果您被判为重罪并已从监狱获释，您可以投票。但您必须重新登记投票。
- 如果您目前正处于缓刑或假释期，您可以投票。
- 如果您目前因轻罪入狱或正在等待审判，您可以投票。

如果您需要支持，应该与谁联系：

- 如果您的投票站有问题，请告诉投票站工作人员，或者联系纽约市选举委员会 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487-5496**。
- 如果您的权利受到侵犯，请拨打选举保护热线，与受过培训的选举保护志愿者交谈，并通过 **866-OUR-VOTE (866-687-8683)** 获得免费的法律支持。
- 致电 **(866) 390-2992** 或访问 **ag.ny.gov/election-hotline** 与纽约总检察长分享您的投诉。

无障碍设施

纽约的每位选民都有权私下独立投票。如果您因身体残疾或英语水平有限而在填写选票时需要帮助，可获取相应的支持。

无障碍缺席选票

即使您有视力障碍或者无法填写纸质选票，您还可以邮寄投票。您可以申请一张可通过屏幕阅读器读出来，并使用电脑填写的无障碍缺席选票。如需申请无障碍缺席选票，请访问 nycabsentee.com/accessibility 或致电 866-VOTE-NYC (866-868-3692) 或 TTY 212-487-5496 为听障人士服务。

语言和口译服务

纽约市许多投票站都有口译服务。您有权请某人，包括家人、朋友或口译员，帮助您理解和完成填写您的选票。

您可以访问 vote.nyc，了解哪些投票站提供口译服务。您也可以致电 866-VOTE-NYC (866-868-3692)。

选票标记设备

所有投票站都提供选票标记设备 (Ballot marking devices, BMD) 以方便选民，包括盲人、视力障碍者，或者因为身体残疾或出现病症而难以或无法用笔标记选票的选民。

如果您想使用 BMD，只需咨询投票站的工作人员即可！您可以使用它在显示屏上查看选票，将其翻译成其他语言，或通过耳机听到自己的选择。

该设备提供四种标记选票的方法：



触摸屏



键盘（盲文）



吹吸管



摇杆

- 您可以“ZOOM IN”（放大）使文字变大，“ZOOM OUT”（缩小）使文字恢复到原来的大小，或者选择“HIGH CONTRAST”（高对比度），在黑色背景上以白色文字显示选票。
- 您也可以重复和调整耳机中音频的速度和音量。
- 请记住！直到在您将已标记的选票插入扫描仪并投票之前，您的选择没有完成。
- 如果您需要协助将您的选票插入扫描仪，投票站工作人员会协助您。

选票样本

下面的选票样本仅用于展示。它不是您的真实选票，填写它不会算作您的投票。

City Council	☐ Candidate A Party 1	☐ Candidate B Party 2
District Attorney Bronx, Queens, Staten Island	☐ Candidate A Party 1	☐ Candidate B Party 2
State Supreme Court Manhattan, Bronx, Queens, Brooklyn	☐ Candidate A Party 1	☐ Candidate B Party 2
Civil Court Judges	☐ Candidate A Party 1	☐ Candidate B Party 2
Surrogate's Court Brooklyn	☐ Candidate A Party 1	☐ Candidate B Party 2

我的首选

使用此页面列出您对市议会和选票提案的选择。您可以带着这个样本去投票站，在填写选票时参考。

市议会

选票提案

提案 1

提案 2

提醒您！您的选票上可能有其他公职，这取决于您的政党和您居住的地方。

您可以在 findmypollsite.vote.nyc 上预览选举委员会的选票样本。

民选官员是做什么的？

我们的民选官员每天都会做出影响就业、住房、教育、医疗保健等方面的决定。详细了解选票上的公职。

如需查看您所在地区的政党的最新候选人名单，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。

市政公职

市议会

市议会是纽约市政府的立法或法律制定部门。有 51 位议员。市议员的任期通常为 4 年（最多可连任 2 届）。

在 2020 年人口普查之后，市议会选区根据人口的变化重新进行了划分。由于这个过程，2021 年和 2023 年当选的市议员将在新划定的地区担任 2 年的任期。在 2025 年，将恢复 4 年的任期。

- 介绍法案并对其进行表决。
- 谈判并批准纽约市的预算。
- 监管市级机构。
- 就我们城市的增长和发展做出决定。
- 为他们的选区选民提供支持。

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

县政公职

地方检察官

地方检察官是所在县的最高检察官。其任期为 4 年。且无任期限制。

- 决定要起诉（和不起诉）的案件。
- 监督所有刑事诉讼。
- 调查和起诉犯罪行为。

法官

州最高法院

州最高法院的法官监督其辖下县内的大型重罪和民事案件。最高法院（Supreme Court）是纽约州的审判法院；上诉法院（Court of Appeals）是最高级法院。他们的任期为 14 年。

- 主持离婚、分居和取消婚约的诉讼。
- 处理（可判处一年以上徒刑的）重罪案件的刑事起诉。
- 裁决民事案件，如合同和侵权索赔。

民事法庭——县级和区级

民事法庭法官可以主持县或地区，因此您可能会在选票上看到多位民事法庭法官。经选举产生的法官任期为 10 年，审理的案件包括：

- 高达 50,000 美元的民事案件。
- 房东与租户事务，以及涉及维护住房标准的案件。
- 对轻罪提起刑事诉讼。

代理法庭

代理法庭法官裁决涉及县内居民去世后遗产的案件。他们的任期为 14 年，审理的案件包括：

- 逝者的事务，例如遗嘱和遗产管理。
- 收养问题。
- 监护权。

市会议员的一天

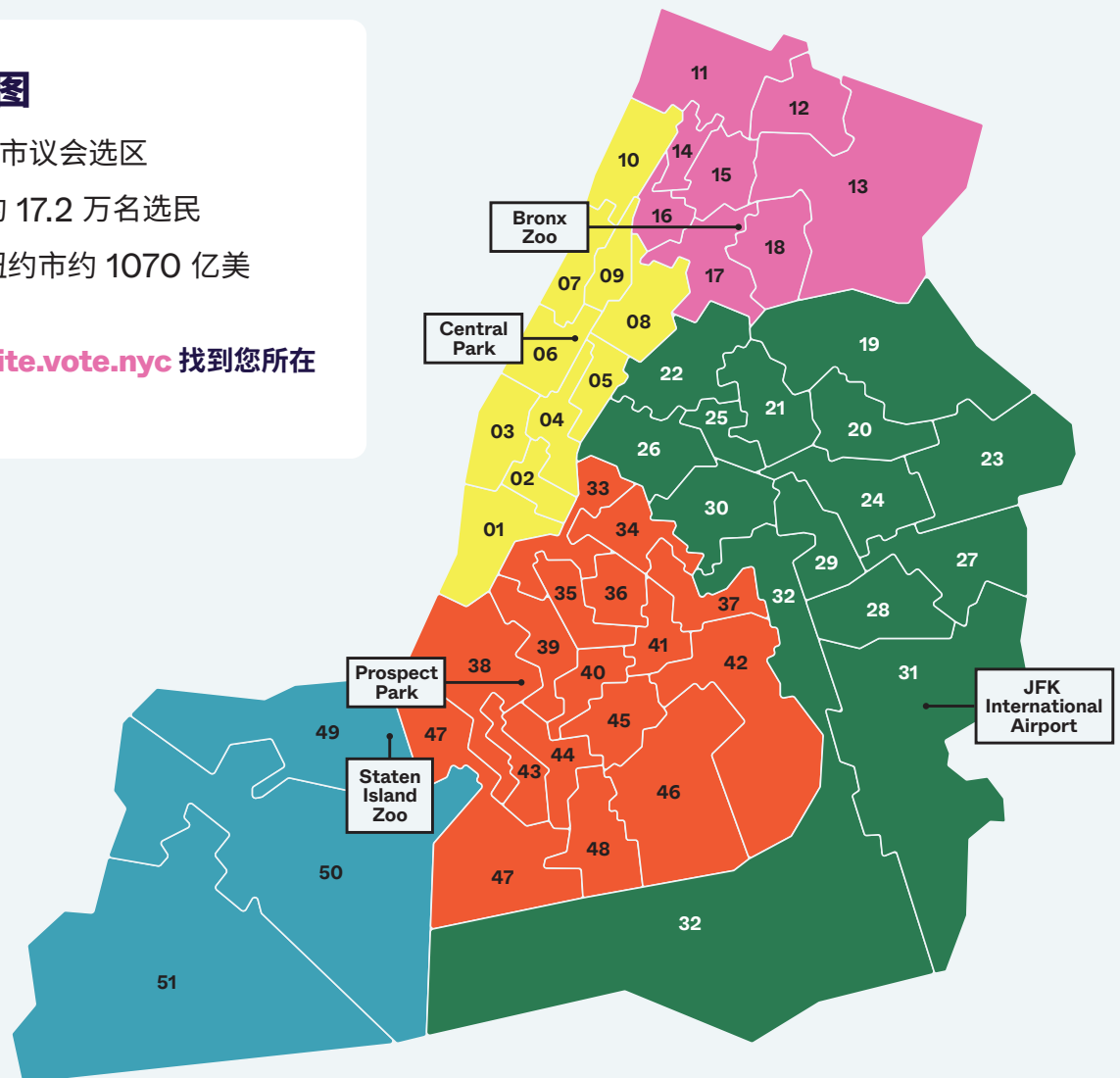
市会议员为您做什么？

- 起草和表决有关住房、医疗保健、教育、公共安全等问题的法案。市议员也可以加入从老年人到青少年服务等问题的委员会。
- 与市长一起创建并批准纽约市 1070 亿美元的预算。每位市议员还管理着约 500 万美元的预算，用于在其所在地区建设学校和进行改善，并有约 50 万美元的额外预算用于支持非营利组织。
- 监督为纽约人服务的城市机构，包括纽约市警察局和纽约市教育局（Department of Education, DOE）。
- 决定整个城市的建筑和土地使用，包括监督业主的分区，保护地标，以及管理城市土地和公共设施。
- 协助像您这样的选民。市议员和他们的办公室可以帮助您解决一些问题，如报税、经济适用房、植树、肮脏的人行道、坑洞、行人安全等等。如果您需要帮助，请联系您的市议员！

纽约市议会地图

- 纽约市有 51 个市议会选区
- 每个地区都有约 17.2 万名选民
- 市议会批准了纽约市约 1070 亿美元的预算

登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。



市议会第 33 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Lincoln Restler

共和党员、保守党员、医疗自由党员

- Martha Rowen

若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Lincoln Restler

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 应对气候危机
2. 建造和维护经济适用住房
3. 更好的公共交通，更安全的街道

“我一生都生活在第 33 选区，我很荣幸能成为你们的市议员。我们正在为一个更公正、更环保的布鲁克林而奋斗。我们已经出台立法来解决气候危机，建造真正的经济适用房，扩大自行车道，停止非必要的直升机飞行等等。我很乐意继续担任你们的全天候问题解决者，并努力使第 33 选区成为布鲁克林及其他地区的典范！”

现在职业： 市会议员

以前职业： 在市政府任职十多年，纽约市就业与培训联盟执行主任

教育： 布朗大学

组织隶属关系： 帮助创立新王民主党和第 2 社区委员会，布鲁克林公共图书馆，IMPACCT。

之前的公职经历： 我有幸担任市议员。我职业生涯的大部分时间都是在纽约市政府当公务员。

参加政党： 民主党员



Martha Rowen

共和党员、保守党员、医疗自由党员

前 3 大议题：

- 1. 捍卫医疗自由和父母权利
- 2. 地方决策中的社区自治
- 3. 保护和支​​持小型企业

“我是一位妻子、母亲和祖母，长期居住在布鲁克林。多年来，我一直是一名社区活动人士，最近的一次活动是为了保护图书馆、言论自由和信息获取。

我参选的目的是让我们回归健康的公民生活，通过限制民选和非民选官员的权力来遏制政府的越权行为，并进行改革以保护我们的权利。”

现在职业： 纽约大学社会科学学院兼职副教授

以前职业： 高中老师，巴德高中先修学院，布鲁克林学院、城市学院、亨特学院兼职讲师

教育： 纽约市立大学研究生院古典语言学文学硕士、哲学硕士，纽约市立大学古典语言文学学士

组织隶属关系： 医疗自由联盟、公民保卫图书馆组织

之前的公职经历： 不适用

参加政党： 共和党员

计划您的选票

选择完您的候选人了吗？保存您的选择
名单以便带到相应的投票站完成投票！



扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Lincoln Restler

民主党员，工薪家庭党员

Martha Rowen

共和党员、保守党员、医疗自由党员

犯罪	所有布鲁克林人都应该感到安全。枪支暴力和仇恨犯罪是严重的问题，我们必须通过有针对性的方法来解决，使我们的社区更加安全。我们需要为年轻人创造更多的机会，帮助他们走上正确的道路。	犯罪是由失业、吸毒成瘾和绝望情绪驱动的。我将与警方密切合作，保护邻里街区和地铁安全，并与社区密切合作，促进当地经济发展，为居民提供就业机会、宜居社区和强大的价值观支持。
通货膨胀	对于纽约市已深陷负担能力危机中的工薪阶层而言，通货膨胀是他们的一大忧患。我们需要确保最低工资与通货膨胀挂钩，并确保工人持续获得生活成本调整，跟上通货膨胀步伐。	自 2020 年以来，美联储已经印制了约 80% 的流通美元，在巨大的财富向上分配过程中，大公司得以继续营业，而纽约的学校、小企业、教堂和重要服务机构则被关闭。我们必须防止这种情况再次发生。
保护民主	任何重视我们民主的人都应该大力投资于增加邮寄投票的机会，保护所有纽约人的投票权。我帮助成立了一个政治改革组织，以提高布鲁克林的透明度、问责水平和诚信。	民主取决于公民的参与和对民主进程的信任。许多纽约人对投票持怀疑态度，其他人则在投票方面需要帮助。我将努力确保我们的选举得到公平的计算，确保所有选民都能方便地参加投票，从而使这两种情况都得到改善。

市议会第 34 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Jennifer Gutierrez ✓

医疗自由党员

- Marguerite Chandler

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Jennifer Gutierrez ✓

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 普及儿童保育
2. 加强和扩大租户保护
3. 环境正义

“Jennifer Gutiérrez 是一位组织者、活动家和盟友。十多年来，Jennifer 一直致力于她现在所代表的影响家庭的问题。Jennifer 在皇后区出生长大，父母是哥伦比亚移民，她在一间一居室的公寓里长大，就读于公立学校。从很小的时候起，她就一直是一名倡导者，当时她的父亲残疾了，她与保险公司抗争，并陪同母亲去清洁工作，解释和协商她的工资。在她任职期间，她为经济适用房而奋斗，为学校 and 日托服务提供资金，为宽带公平和使用而奋斗，并反对我们的社区迫切需要的社会服务预算削减。”

现在职业： 市议员

以前职业： 幕僚长

教育： 奥尔巴尼大学

组织隶属关系： 不适用

之前的公职经历： 不适用

参加政党： 民主党员



Marguerite Chandler

医疗自由党员

前 3 大议题：

1. 审查、言论自由
2. 医疗自由党员
3. 城市破产

“我是一个自学成才的学者，研究许多当前感兴趣的问题，历史和经济学。我们需要一场倾盆大雨，淹没周围的信息，这样公民才能自己下定决心。‘没有远见，人民就会灭亡。’只有信息的自由交流，才能实现进步和创新。”

现在职业： 已退休

以前职业： 陶艺家，作家，合租住房组织者

教育： 大学肄业，无学位。加州大学洛杉矶分校，加州大学圣巴巴拉分校，各种社区学院和州立大学。加利福尼亚州马林县音乐学院

组织隶属关系： BlockBush 反战组织，生物区域国会代表。哈德逊河清水号帆船歌手。纽约灯塔帆船俱乐部。

之前的公职经历： 无

参加政党： 共和党员

比较候选人



访问我们的在线《选民指南》以了解候选人在对您最重要的议题上的立场，然后并排比较他们的观点。

扫描这里或访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Jennifer Gutierrez

民主党员，工薪家庭党员

Marguerite Chandler

医疗自由党员

犯罪	我们需要集中精力让我们的孩子远离枪支，增加对社区资源的投资，我们知道这些资源是有效的；精神健康和药物滥用服务，有尊严的住房和学校暴力干预。	作为有生命的人，我们需要共同努力，确保我们的家园和社区存在适当的和平条件；其中包括公园和青年项目。惯犯应该被关押在监狱里直到审判。
通货膨胀	在我们的城市里，纽约人每天都在努力维持生计；房租飞涨，牛奶和鸡蛋的价格创历史新高。现在，我们需要把重点放在整个政府强有力的社会服务投资上，以支持最需要的家庭。	经济问题是政府政策的结果。通货膨胀夺走了储蓄者的财富。通货膨胀趋势很可能造成饥饿问题，甚至比目前存在的问题还要严重。我希望人们在城市里种植粮食，利用永续农业的方法。
保护民主	长期以来，我一直是“我的城市我的投票”的倡导者，我相信每一个纽约人，无论移民身份如何，都应该能够在我们的城市投票。我还将继续推动纽约州实行当天选民登记。	投票非常重要。许多人为了获得选票献出了生命。非常珍贵。当统计“单页选票”时，这是选民名册错误的结果；它偷走了公民的选票，降低了公民的投票率。我认为只有美国公民才能投票

市议会第 35 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Crystal Hudson

若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Crystal Hudson

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 针对收入提供的支持性住房
2. 年长者（老年人）
3. 公共安全和枪支暴力

“我是一名第三代布鲁克林人和第一代美国人，为担任市议会老龄化委员会主席而自豪。我照顾患有老年痴呆症的母亲，在她过世后，我进入了公共服务部门。我的家人曾为照顾亲人吃了很多苦，没有人应该经历我们遭受过的痛苦，我们都应能确保亲人可以在家中安养天年。我很高兴有机会在 2023 年竞选连任，我将始终秉持爱和诚信的初心开展竞选活动。”

现在职业： 市议员

以前职业： 体育营销

教育： 斯佩尔曼学院；乔治华盛顿大学

组织隶属关系： 布鲁克林 Lambda 独立民主党（LID）；工薪家庭党；NAACP

之前的公职经历： 纽约市议会和纽约市公共议政员 Jumaane Williams 办公室

参加政党： 民主党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Crystal Hudson

民主党员，工薪家庭党员

犯罪	社区的人们最知道如何才能保证社区的安全。我们需要转移城市资源，以支持基于社区的暴力预防计划（如“Cure Violence”），对心理健康求助电话派遣共同响应小组，并为涉及司法的青年提供更有力的方案。
通货膨胀	我们必须通过以下方式应对成本上升的问题，如增加对食物银行和食物发放点的支持，通过退税提供财产税减免，支持生活保障工资，以及支持建设满足当地社区需求的、针对收入提供的高度可负担住房。
保护民主	我们需要确保所有纽约人都有机会投票，并最终通过当天登记和无理由缺席投票法，允许绿卡持有者在市政选举中投票，以及改革选举委员会，让所有纽约人的声音都被听到。

观看 候选人 视频

请访问我们的在线《选民指南》以了解有关候选人的更多信息！输入您的地址以查找您选票上的候选人，然后访问他们的个人资料以观看候选人视频。

扫描这里或访问
simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates



市议会第 36 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Chi A Ossé

✔ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Chi A Ossé

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 经济适用房
2. 卫生设施和 The RATS!
3. 公共安全

“Chi Ossé 是纽约市第 36 选区市议员，代表 Bedford-Stuyvesant 和 North Crown Heights。他作为“黑人命也是命”运动的组织者和杰出人物进入政界。Ossé 在 23 岁那年（2021 年）当选为议会最年轻的成员，也是唯一一位来自 Z 世代的成员。

Ossé 致力于满足我们社区的需求，包括改善社区卫生，重新构想公共安全，建设和保护安全、可负担住房，促进当地经济发展，以及加强学校建设。”

现在职业：市议员

以前职业：创意自由职业者

教育：查普曼大学朋友学院（已就读）

组织隶属关系：无

之前的公职经历：社区活动家

参加政党：民主党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Chi A Ossé
民主党员，工薪家庭党员

犯罪	为减少我们城市的犯罪，我们需要采取预防措施，制定消除贫困的解决方案，例如在经济适用住房、经济发展、增加受教育机会和治愈暴力项目上投入资金。
通货膨胀	虽然通货膨胀是整个联邦的问题，但我一直支持地方财富的公平分配——确保纽约的富人们支付他们应付的税款。
保护民主	1月6日的事件似乎不可能发生在纽约这样的蓝色城市，但谣言尚在，人们仍然感到恐惧。我们可以通过资助公立学校的公民教育项目、激励和吸引下一代选民投票来应对这一问题。

**请关注
nyc votes
倡议**

您可以关注 NYC Votes
以获取所有最新的选举更新！

@nycvotes

市议会第 37 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Sandy Nurse

共和党员、保守党员、医疗自由党员

- Isaiah Orlando Vega

若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Sandy Nurse

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 经济适用房和房主保护
2. 公共安全
3. 可持续的经济增长

“我为我身后的草根联盟感到荣幸，包括第 37 选区的机构进步组织、工会、基于身份认同的团体、老年人以及劳动人民和家庭。我的核心价值观是尊重、尊严和集体决定。我致力于为所有纽约人提供基本的人类保护，并帮助那些处于边缘的人获得尊严。”

现在职业： 市议会

以前职业： BK ROT 创始人；Mayday Space 联合创始人；农场学校木匠讲师

教育： 新学院大学——硕士课程：冲突与安全研究；伊曼纽尔学院——文学学士：政治学、传播学双主修

组织隶属关系： Mayday Space、BK ROT、工薪家庭党、新王民主党、纽约地方进步党

之前的公职经历： 市议会

参加政党： 民主党员



Isaiah Orlando Vega ✓

共和党员、保守党员、医疗自由党员

前 3 大议题：

1. 恢复公共安全
2. 防止未来的政府授权令
3. 清洁我们的社区和街道

“我们的城市正在分崩离析，是时候阻止它了。在过去的几年里，我目睹了我们城市的衰落，最后我宣布，我受够了。这不是我母亲移民到的城市，也不是我长大的地方。

这里曾有过短暂的和平与繁荣，但现在却变成了一个由专制政府领导的亲犯罪的混乱天堂，一心想要消灭中产阶级。我说，不要再这样了。在我们夺回并恢复我们的城市之前，我不能平静地休息。”

现在职业： 目前没有工作

以前职业： 竞选活动经理、营地辅导员、学校工作人员、零售工作者

教育： 历史文学学士——纽约市立大学约克学院

组织隶属关系： 不适用

之前的公职经历： 不适用

参加政党： 共和党员

获得选举提醒

注册通过短信或电子邮件获得选举提醒！
了解最新的关键截止日期和投票时间。



扫描这里或访问 nycvotes.org/stay-informed

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Sandy Nurse

民主党员，工薪家庭党员

Isaiah Orlando Vega

共和党员、保守党员、医疗自由党员

犯罪	我们社区的伤害发生在很多方面：房契盗窃、非法驱逐、家庭暴力、削减公共项目等等。我投资并支持解决社区暴力根源的项目，如青年活动、家庭服务和经济适用房。	每个人都知道，每个人都感觉到——犯罪率上升了。作为一名市议员，我会支持我们的警察，反对创造这种亲犯罪环境的激进意识形态。
通货膨胀	通货膨胀伤害了我们社区的工薪阶层，许多公司都在哄抬价格。我们需要追随通货膨胀提高最低工资标准，以及对 SNAP 和住房券等公共援助的更多投资，帮助工薪家庭避免陷入贫困或无家可归的境地。	通货膨胀率比 3-4 年前有所上升，我们曾经感受到的经济繁荣已经消失。我们必须通过提供 10 年的租约和通过降低税收振兴中产阶级来拯救我们的小型企业。
保护民主	我对法西斯主义在美国的兴起和法西斯仇恨团体在纽约市的兴起深感震惊。我正在尽我所能让更多的人参与公民民主进程。我们再也承受不起如此多的纽约人脱离这一进程。	保护民主意味着保护我们的宪法权利。能够自由生活，没有命令，也没有因为拒绝服从命令而威胁生计。我们可以通过恢复宗教豁免和那些因授权而被解雇的人的工作来保护民主。

市议会第 38 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Alexa Aviles ✓

共和党员，保守党员

- Paul A Rodriguez ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Alexa Aviles ✓

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 充分资助公立学校。
2. 为所有人保障住房。
3. 通过以人为本的预算。

“我是一名自豪的波多黎各后裔，同时也是一名教育组织者，一位母亲，一个为社区服务的民主社会主义者。”

现在职业：市议会第 38 选区议员

以前职业：我一生致力于社会正义，投身于慈善事业和非营利组织工作。我首先也是最重要的身份是这个社区的社区成员和家长组织者。

教育：巴鲁克学院公共事务学院公共管理硕士；哥伦比亚大学哥伦比亚学院文学学士

组织隶属关系：我是美国民主社会主义者纽约分会的成员。

之前的公职经历：2021 年成为市会议员之前，我曾担任布鲁克林第 7 社区委员会委员、MS 88 学校领导团队的家长代表、PS 172 家长会主席和纽约市青年委员会主席。

参加政党：民主党员



Paul A Rodriguez ✓

共和党员、保守党员

前 3 大议题：

1. 让社区再次变得安全
2. 扩大教育选择和机会
3. 为小型企业提供救济

“我竞选市议会，因为我们的城市正在分崩离析。犯罪率正在上升，无家可归者正在破坏邻里街区，学校正在辜负我们的孩子，我们的生活质量正在受到破坏。我们必须选出致力于扭转这一趋势的新人。”

现在职业： 非营利发展专业人员

以前职业： 银行家；股票与信贷分析师；财务顾问

教育： 佐治亚大学经济学与全球政策研究学士；斯坦福大学经济学研究员

组织隶属关系： 纽约州共和党全国西语裔大会副主席；布鲁克林 (Kings County) 西语裔商会前董事会成员；儿童援助组织前导师

之前的公职经历： 候选人，纽约州审计长（2022 年）；候选人，纽约市审计长（2021 年）；候选人，美国众议院-NY12（2004 年）；纽约青年共和党俱乐部主席

参加政党： 共和党员

计划您的选票

选择完您的候选人了吗？保存您的选择名单
以便带到相应的投票站完成投票！



扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Alexa Aviles ✓

民主党员，工薪家庭党员

Paul A Rodriguez ✓

共和党员、保守党员

犯罪	我们必须投资于相关领域以减少导致犯罪的条件，如贫困和未充分就业。本应由社会工作者、教育工作者和医疗保健提供者进行的工作，我们却交由警局和监狱来完成。我们需要设立各种询证计划来稳定人心，并满足人们的需求。	公共安全是社会和经济繁荣的根本。我将努力扭转错误的政策，例如无现金保释和削减警察的经费。相反，我们必须回到支持警察的政策上来，把罪犯关进监狱。
通货膨胀	近年来食品杂货价格和租金飙升，而大企业却仍以前所未有的水平盈利。我们需要制止企业的贪婪，支持工作场所组织获得更好的工资和福利。	数十年来最高的通货膨胀率提高了从食品到纸张再到建筑材料的所有成本。而工资和薪水却没有跟上增长的步伐，使我们的生活成本进一步恶化。提高税收或利率不是解决办法，只有削减公共开支才是可行之道。
保护民主	我们必须增加资金投入，加强建设当地的公民参与基础设施，这些基础设施将用于全年的公众教育、宣传和动员工作。其中包括提供资源来培训和留住优秀的投票工作人员。	许多激进人士认为，为了保护民主，必须破坏言论自由和宪法。他们错了。只有通过自由开放地交流思想，无论它们看起来多么令人反感或有问题，民主才能在暴政下生存。

市议会第 39 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Shahana K Hanif ✓

共和党员、保守党员、医疗自由党员

- Arkadiusz T Tomaszewski ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在**第 61 页**了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Shahana K Hanif ✓

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 充分资助公立学校
2. 行人和骑自行车人的街道安全
3. 扩大心理健康服务

“我是由工薪家庭党支持的候选人。自上任以来，我一直担任移民委员会主席和进步党团会议联合主席。在罗诉韦德案被推翻后的几天里，我和我的团队为堕胎程序和实际支持争取到了 100 万美元的资金。这是市政分区接受的最大一笔投资。我还为无证家庭提供了 1000 万美元的儿童保育服务。我和我的办公室工作人员都出席了会议，并对该地区的各种问题和社区做出了回应。”

现在职业： 候选人

以前职业： 市议员 Brad Lander 办公室组织和社区参与主任

教育： 纽约市立大学布鲁克林分校

组织隶属关系： 工薪家庭党，纽约市日出协会

之前的公职经历： 第 12 社区委员会前委员

参加政党： 民主党员



Arkadiusz T Tomaszewski ✓

共和党员、保守党员、医疗自由党员

前 3 大议题：

1. 保护宪法赋予我们的权利
2. 确保医疗选择自由
3. 支持 NYPD 减少犯罪

“作为一名活动家和组织者，我在布鲁克林居住了 30 多年。现在
是所有相关公民参与政治的时候了；我希望为公共利益带来真正的
改变，捍卫我们的权利并发挥领导作用——我知道如何增强人们
的反击能力。”

现在职业：已退休

以前职业：木匠

教育：技工文凭（波兰）

组织隶属关系：全国动员反对血汗工厂；医疗自由联盟

之前的公职经历：不适用

参加政党：共和党员

比较候选人



访问我们的在线《选民指南》以了解候选人在对您最重要的
议题上的立场，然后并排比较他们的观点。

扫描这里或访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Shahana K Hanif ✓

民主党员，工薪家庭党员

Arkadiusz T Tomaszewski ✓

共和党员、保守党员、医疗自由党员

犯罪	我致力于用更具实效的工具来解决公共安全问题，而不是那些看上去比较安全的手段。我们需要以社区为重点的解决方案来解决枪支暴力问题。我们还需要住房、医疗保健和教育方面的真正投资，以消除犯罪的根本原因。	为了减少犯罪，我将致力于帮助我们的邻居创建小企业和工作岗位，让每个人都能获得有意义和满意的工作。
通货膨胀	由于通货膨胀和预算紧缩，工薪家庭和工薪阶层不断从这个城市被排挤出去。我正在争取加强稳健的社会服务、可负担住房以及对公立学校和纽约市立大学的充分资助。我致力于建设一个有尊严的城市。	自 2020 年初以来，美联储印制了数万亿美元，使我们的货币贬值，同时纽约市的小企业纷纷倒闭。
保护民主	保护民主需要提高政府的透明度。我领导参与式预算 (PB)，使公共资金的权力民主化，并为我市学校、街道和公园带来了关键和创造性的再投资，这些都是由人民构思和投票决定的。	不保护宪法，我们就不可能有民主。

观看 候选人 视频

请访问我们的在线《选民指南》以了解有关候选人的更多信息！输入您的地址以查找您选票上的候选人，然后访问他们的个人资料以观看候选人视频。



扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)

市议会第 40 选区

民主党员，工薪家庭党员

- Rita C Joseph ✓

医疗自由党员

- Daniel B Lally*

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。

* 候选人未及时提交完整的个人资料以纳入本印刷版《选民指南》中。



Rita C Joseph ✓

民主党员，工薪家庭党员

前 3 大议题：

1. 充分资助公共教育
2. 加强公共安全方面的问责制
3. 提高街道和全区的清洁度

“在短短两年任期内，我通过完善图书馆设施、改进技术和课后班安排，增加了对公立学校的资金投入。任职期间，我和办公室人员还加强了针对老年人的社区规划，通过了保护小企业的措施，并投资建设更多绿地。作为一名母亲，我还非常关注在孕产妇健康方面的投资。对我们所取得的进展，我感到兴奋，并期待继续这项工作。”

现在职业：纽约市议会议员

以前职业：教育工作者，PS6 布鲁克林

教育：圣弗朗西斯学院理学学士，图罗学院普通教育和特殊教育双硕士

组织隶属关系：UFT

之前的公职经历：我曾担任社区咨询委员会主席。我是全市参与式预算委员会成员。

参加政党：民主党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Rita C Joseph ✓

民主党员，工薪家庭党员

Daniel B Lally*

医疗自由党员

犯罪	我们需要一种全方位的方法来解决纽约市的犯罪问题。除了加强社区治安和追究 NYPD 的责任外，我们还需要新的替代方案来解决问题，并需要社区方案来解决根本问题—教育、就业、心理健康等等。	候选人并未对这个问题作出答复。
通货膨胀	我计划与来自州政府和联邦政府的同事合作，确保我们尽可能提供救济，帮助工薪家庭更好地负担日常生活，如食品杂货、住房、交通等。	候选人并未对这个问题作出答复。
保护民主	我们的民主正受到全国各地共和党员的攻击。纽约必须加强和保护所有纽约人的投票权，成为民主的灯塔。我们必须加强提前投票、缺席投票、当天登记等等。	候选人并未对这个问题作出答复。

市议会第 41 选区

民主党员

- Darlene Mealy 

 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Darlene Mealy 

民主党员

前 3 大议题：

1. 食品安全因素
2. 犯罪
3. 经济适用房和小企业

“我有超过 12 年的政府办公经验，在为议会第 41 选区的青年、成年人和老年人的生活带来积极变化方面取得了显著成效。”

现在职业：市议员

以前职业：纽约市交通管理局，DC 37

教育：George W. Wingate，高中，曼哈顿社区学院，康奈尔大学

组织隶属关系：布鲁克林民主党执行委员会，新基层民主俱乐部

之前的公职经历：纽约市议会第 41 选区议员，3 届，纽约州女州议员和州众议院第 55 选区女区长

参加政党：民主党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Darlene Mealy

民主党员

犯罪	使人们吃上优质餐食将帮助协调和支持危机管理组织、心理健康倡议和康复计划，以帮助将第41议会区的犯罪水平降至历史最低水平。
通货膨胀	由于大流行，通货膨胀处于历史最高水平。我将配合并支持市政府和联邦政府提出的降低债务上限的倡议。
保护民主	如果我再次当选，我将继续为确保我们的民主是公平和平衡的而战，不是为某些人，而是为“所有人”！

获得 选举 提醒

注册通过短信或电子邮件获得选举提醒！了解最新的关键截止日期和投票时间。

扫描这里或访问
[nycvotes.org/
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)



市议会第 42 选区

民主党员

- Chris Banks

若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Chris Banks

民主党员

前 3 大议题：

1. 解决公共安全问题
2. 创造真正可负担的住房选择
3. 创建老年人和青年计划

“作为纽约东区第 42 选区的终身居民，我将综合运用我的生活经验和本区人脉，与所有利益相关者合作，解决社区面临的问题。我们社区面临的挑战可以通过共同的愿景以及与特定人群建立伙伴关系来解决，这些人致力于改善我们称之为家园的地区的未来。”

现在职业： 自雇

以前职业： 纽约东区联合关心公民公司执行总监

教育： 约翰杰刑事司法学院司法研究文学副学士

组织隶属关系： 林荫大道住宅幼儿园日托委员会主席，瓦西克伦街区协会主席。

之前的公职经历： 第 75 警区区议会主席，陆军中士，BK CB5 老龄化、交通和教育委员会前任联合主席

参加政党： 民主党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Chris Banks

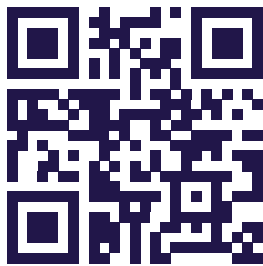
民主党员

犯罪	犯罪是第 42 选区许多居民和利益相关者最为关注的问题。我们不能简单地依靠警力来实现安全。打击犯罪需要常识性方法，执法部门应将居民视为他们要负责的伙伴。
通货膨胀	像第 42 选区这样的社区有很多老年居民，他们靠固定收入生活，通货膨胀对这些社区产生了严重的负面影响。政府必须利用立法武器库中的所有工具来对抗通货膨胀，降低我们社区的生活成本。
保护民主	民主是我们社会的基石，但近来民主受到了直接威胁和攻击。我们必须不惜一切代价保护民主。

计划您的选票

选择完您的候选人了吗？保存您的选择名单以便带到相应的投票站完成投票！

扫描这里或访问
simplifiedchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot



市议会第 43 选区

民主党员

- Susan Zhuang ✓

共和党员

- Ying Tan ✓

保守党员

- Vito J Labella ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Susan Zhuang ✓

民主党员

前 3 大议题：

1. 让我们的社区变得更安全
2. 确保人人享有优质教育
3. 改善我们的生活质量

“我是一位育有两名幼儿的母亲，一名公立学校的家长，也是州众议员 William Colton 的幕僚长；多年来，我一直在为南布鲁克林的社区问题而奋斗。我们需要一位斗士来加强我们社区的安全，强化我们的学校，确保我们都能获得成功的机会。”

现在职业： 纽约州众议院议员 William Colton 办公室幕僚长

以前职业： 市场研究分析员

教育： 南印第安纳大学数据分析工商管理硕士；纽约州立大学奥斯威戈分校金融和应用统计学文学学士

组织隶属关系： 亚裔美国人太平洋岛民公共事务协会董事会成员，AAGG PAC 董事会成员，明日领袖创始人，布鲁克林联合进步民主俱乐部前副总裁，布鲁克林南部年轻民主党人政治俱乐部前副总裁/创始人

之前的公职经历： 社区活动家

参加政党： 民主党员



Ying Tan

共和党员

前 3 大议题:

1. 公共安全
2. 保护老年人
3. 优质教育

“我们的团队将为社区争取最大利益，恢复安全和常识”

现在职业: 全职参与竞选活动

以前职业: 老年人服务

教育: 高中

组织隶属关系: 不适用

之前的公职经历: 不适用

参加政党: 共和党员



Vito J Labella

保守党员

前 3 大议题:

1. 公共安全和生活质量增强
2. 减少企业监管和税收负担
3. 政府诚信、透明度和问责制

“我在布鲁克林的 Bay Ridge 出生长大。我曾作为一名警察和教育倡导者为我的社区服务，在 NYPD 工作 32 年后以中尉的身份退休。

我主张加快教育，提高城市公立学校系统的透明度和问责制。

我在警务和教育方面都拥有宝贵的经验和机构知识。我可以自信地断言，我是第 43 选区的最佳候选人。”

现在职业: 已退休

以前职业: 社区联络人，AM Lester Chang，中尉，NYPD（已退休）

教育: 克莱顿大学文学学士

组织隶属关系: LBA, AEA, AFTRA, SAG

之前的公职经历: 2022 年纽约州参议院候选人 D17，当选众议员 CEC 20，PLACE NYC 联合创始人，PTO 总裁，IS187，布鲁克林技术高中学校领导团队。

参加政党: 共和党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Susan Zhuang

民主党员

Ying Tan

共和党员

犯罪	我们必须支持我们的警察，加强全市的安全。我们需要与当地反暴力组织合作，消除街头枪支，解决心理健康危机，制定更严厉的惩罚措施来制止仇恨犯罪和偏见攻击，并为 NYPD 提供全额经费。	我们应该通过以下手段解决犯罪问题： 1. 增加警察经费 2. 结束保释改革 3. 实施社区警察巡逻。4. 问责地区检察官
通货膨胀	我们需要追究公司和公用事业哄抬价格的责任，确保他们不会剥削消费者。我们还须抑制通货膨胀，因为通货膨胀对工薪家庭的危害最大。	合理安排政府开支对解决这一问题会有帮助。同时，我们需要向固定收入人群分配更多的资源，用于购买生活必需品。取消房屋业主和小企业的漫长监管程序。
保护民主	极端分子试图推翻自由公正的选举，这给所有关心民主的人敲响了警钟。我们必须增加投票的渠道和便利性，保护每一位合格选民的投票权。	我觉得我们对下一代纽约人的民主教育远远不够。我的职位是在学校实施健全的公民教育计划，教授民主价值观、原则和制度。

Vito J Labella ✓

保守党员

允许法官在决定是否对某人进行
审前拘留时考虑其危险性。

为戒毒治疗和精神卫生资源提
供资金，并执行《肯德拉法》
(Kendra's Law)。

鼓励 Kings County 地方检察官
尽可能起诉惯犯和暴力罪犯。

纽约市需要避免过度支出，以防止
造成通胀压力，并简化可能抑制经
济增长和提高生产成本的法规。
减少官僚主义障碍可以促进企业
扩张，减轻通货膨胀的影响。

在讨论民主进程时，选票的完整
性与选民的投票权限和便利性一
样重要。普及缺席选票和选票收
集应该是例外，而不是规则。

比较候选人

访问我们的在线《选民指南》以了解
候选人在对您最重要的议题上的立
场，然后并排比较他们的观点。

扫描这里或访问

**[simplifiedchinese.nycvotes.org/
compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)**



市议会第 44 选区

民主党员、共和党员、保守党员

- Kalman Yeger ✓

Boro Park Flatbh

- Heshy Tischler ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Kalman Yeger ✓

民主党员、共和党员、保守党员

前 3 大议题：

1. 。
2. 。
3. 。

“没有人会为我们的社区付出更大的努力。我与那些试图消减经费并摧毁 NYPD 的人斗争。我一直强烈反对增税，我领导了为纽约人提供退税和免税的斗争。

我为我们的社区带来了数千万美元，用于建设我们的机构，资助应急人员，修复我们的公园和街道，并确保我们社区的安全。

我始终反对那些想伤害我们社区的煽动者，我始终把人民放在政治之前。这就是我，我将永远是你们在市政厅的理性之声。”

现在职业：议员

以前职业：律师

教育：纽约法学院，图罗学院

组织隶属关系：

之前的公职经历：社区委员会成员，行政区区长办公室

参加政党：民主党员



Heshy Tischler

Boro Park Flatbh

前 3 大议题:

1. 为 NYPD 提供全额经费
2. 降低税收/生活成本
3. 保护自由和宗教自由

“Heshy Tischler 将在纽约市议会为布鲁克林的迫切需求发出强有力的声音。他的竞选活动打破了腐败的地方政党政治，旨在通过削减繁文缛节、降低惩罚性税收和打击仇恨犯罪来推动城市发展。他重视个人自由，尤其是在 COVID 之后，他支持 NYPD，并致力于提高我们的生活质量和公共安全。”

现在职业: 探险家/社区领袖/电台主持人

以前职业: 承包人

教育: 新泽西犹太法典学院学士学位

组织隶属关系: 不适用

之前的公职经历: 不适用

参加政党: 共和党员

观看候选人视频



请访问我们的在线《选民指南》以了解有关候选人的更多信息！输入您的地址以查找您选票上的候选人，然后访问他们的个人资料以观看候选人视频。

扫描这里或访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Kalman Yeger 

民主党、共和党、保守党

Heshy Tischler 

Boro Park Flatb

犯罪	候选人并未对这个问题作出答复。	Heshy 希望审查并终止纽约市的保释改革。他看到了影响公共安全的问题，并希望采行公平的刑事司法方法。他强调为 NYPD 提供提供全额经费，以确保社区安全，为警官提供预防犯罪的资源以及提高生活质量。
通货膨胀	候选人并未对这个问题作出答复。	Heshy 指出，由于电话/公用事业收费和销售税提高，纽约市的生活价格昂贵，损害了劳动人民的利益。随着交通拥堵收费可能对进入曼哈顿的布鲁克林司机征税，他将与不断上涨的税收作斗争，为所有人创造一个可负担得起的城市未来。
保护民主	候选人并未对这个问题作出答复。	公民教育计划：向孩子们传授民主价值观、批判性思维和负责任的参与，使他们成为知情公民。这是积极参与、多元化观点以及确保纽约市、本州、全国民主未来和追求幸福的基础。

市议会第 45 选区

民主党员

- Farah N Louis ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Farah N Louis ✓

民主党员

前 3 大议题：

1. 住房
2. 公共安全
3. 教育

“我投身并致力于这个地区的持续发展，这是我竞选连任的动力。在市议会任职期间，我为该地区第一个专门为老年人提供的经济适用住房开发项目争取到了资金，资助了有史以来第一个女性健康中心，并获得了 1.41 亿美元用于在 East Flatbush 建造首个娱乐中心。我已经做了我的优先事项，但我也致力于消除医疗保健方面的差距。我在一个支持工会的家庭中长大，了解第 45 选区身份认同的交叉和相关的障碍，以及这些障碍如何阻止一个人过上幸福的生活。我力图打破存在的每一个障碍。”

现在职业： 市议员

以前职业： 不适用

教育： 硕士

组织隶属关系： 不适用

之前的公职经历： 不适用

参加政党： 民主党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比较候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Farah N Louis

民主党员

犯罪	犯罪是纽约人最关心的问题之一。我们已经通过了几项法律，包括更大的保释改革方案中的发现和快速审判规则，但在枪支法、刑事恶作剧和对严重精神疾病患者的支持方面，还需要做更多的立法工作。
通货膨胀	通货膨胀是美国的一个主要问题，其次是住房、医疗保健的可负担性和对暴力犯罪的担忧。通货膨胀降低了购买力，并导致商品和服务的损失。
保护民主	在过去几年里，我们的民主受到了挑战。通过保护我们的民主，我们可防止权力滥用，恢复制衡，确保政府的问责制和透明度。为我们的社区赋权，保持公民参与和知情

请关注 nyc votes 倡议

您可以关注 NYC Votes
以获取所有最新的选举更新！

@nycvotes
   

市议会第 46 选区

民主党员

- Mercedes Narcisse* ✓

共和党员、保守党员

- Mike Moran* ✓

Kebreau 竞选市议会

- Adlerette Kebreau ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。

* 候选人未及时提交完整的个人资料以纳入本印刷版《选民指南》中。



Adlerette Kebreau ✓

Kebreau 竞选市议会

前 3 大议题：

1. 经济适用房
2. 心理健康问题
3. 优质教育

“我是 Adlerette Kebreau，是一名牧师、教师和长期的社区斗士。以我的背景和经验，我有能力与不同的人群、员工和同事一起工作。我的一些强大技能包括领导能力、计划能力和解决问题能力。”

现在职业：顾问、牧师和倡导者

以前职业：科学教师

教育：专业研究硕士

组织隶属关系：布鲁克林学院校友会、海地裔美国人律师协会

之前的公职经历：与众多组织协调和沟通，为在欧洲、蒙特利尔、加勒比海等地为国内外观众组织会议和精神研讨会提供便利。

参加政党：保守党员

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

	Mercedes Narcisse* 	Mike Moran* 
	民主党员	共和党员、保守党员
犯罪	候选人并未对这个问题作出答复。	候选人并未对这个问题作出答复。
通货膨胀	候选人并未对这个问题作出答复。	候选人并未对这个问题作出答复。
保护民主	候选人并未对这个问题作出答复。	候选人并未对这个问题作出答复。

Adlerette Kebreau ✓

Kebreau 竞选市议会

消除所有；导致人们犯罪的不良教养、
贫困、精神疾病、贪婪、腐败、成瘾和
仇恨。

我认为我们需要更多的工作和高薪的机
会。战争在我们的经济危机之前发生了
飞跃。与此同时，租金和生活必需品价
格正在失控飙升。让我们结束战争，把
注意力转向金融稳定。

在我看来，我们必须保护和维护制衡体
系，这样才能确保所有人的诚信和
问责制。

获得 选举 提醒

注册通过短信或电子邮件获得选举提醒！
了解最新的关键截止日期和投票时间。



扫描这里或访问
[nycvotes.org/
stay-informed](https://nycvotes.org/stay-informed)

市议会第 47 选区

民主党员

- Justin Brannan 

共和党员、保守党员、家长党员

- Ari Kagan 

 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在 [第 61 页](#) 了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Justin Brannan

民主党员

前 3 大议题：

1. 公共安全
2. 对老年人的支持
3. 建造新的学校和公园

“无论你们是民主党员还是共和党员，对我来说都无关紧要，作为一名民选官员，我的工作就是为所有人服务。我每天醒来都有一个目标：让你们的生活轻松一点。能代表我成长的社区是我一生的荣幸，我将永远为你们和你们的家人而奋斗。”

现在职业： 纽约市议员

以前职业： 市议员 Vinnie Gentile 的幕僚长

教育： 福特汉姆大学和纽约市立大学

组织隶属关系： 海湾岭医疗保健

之前的公职经历： 纽约市教育局政府间事务副主任

参加政党： 民主党员



Ari Kagan ✓

共和党员、保守党员、家长党员

前 3 大议题：

1. 公共安全
2. 择优教育
3. 卫生设施

“我是共和党员 Ari Kagan，我正在竞选连任。30 年前，我从白俄罗斯来到美国，那时候我没有钱，也不会说英语。现在，作为你们的议员，我正在实现我的美国梦。我是一位丈夫，也是一位自豪的父亲，育有两个孩子。我毕业于巴鲁克学院，就读期间白天工作，晚上学习。我一直在做电视和电台主持人，同时为社区做志愿者工作。

我是 NYPD、择优教育和家长选择权的坚定支持者。我曾为社区项目带来数百万美元，并帮助了数千名选区选民。

我请求你们在 6 月 27 日的初选中为我投票。”

现在职业：市议员

以前职业：电视和电台主持人

教育：巴鲁克学院工商管理学士

组织隶属关系：韦拉札诺共和党员

之前的公职经历：区长，CD 47

参加政党：共和党员

计划您的选票

选择完您的候选人了吗？保存您的选择
名单以便带到相应的投票站完成投票！



扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
plan-your-ballot](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/plan-your-ballot)

比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要比对候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。 登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Justin Brannan

民主党员

Ari Kagan

共和党员、保守党员、家长党员

犯罪	作为一名民选官员，公共安全永远是我的第一要务。在当地，我们巡逻的警察比以往任何时候都多，我们正在进行有针对性的投资，通过提供教育、就业、医疗、住房和交通来解决犯罪的根源。	我是NYPD和执法部门的坚定支持者。罪犯应该为自己的行为承担后果。我们需要资助青年项目、职业培训和职业指导。
通货膨胀	虽然对抗通货膨胀是联邦政府而不是市议会的工作，但我们可以通过打击企业的贪婪、创造更多的工会工作岗位和提高工资来对抗通货膨胀。工薪家庭感到生活拮据，而亿万富翁却变得富有而无需纳税。这种情况必须结束。	我们需要明智地使用纳税人的钱，反对浪费、欺诈和滥用。我们需要降低过高的公用事业成本、不必要的费用和财产税，使小企业更容易取得成功。我反对高峰期行车收费，这是对纽约上班族征收的另一种税。
保护民主	我相信，我们必须尽我们的集体力量，通过打击虚假信息的扩散，我们独立机构的政治化，以及任何形式的阴险的反民主策略，来阻止独裁主义对我们民主的攻击。	我们需要防止选民欺诈，从选民名单中清除不合格的选民，要求在投票站出示身份证，并提高公民意识。

比较候选人

访问我们的在线《选民指南》以了解候选人在对您最重要的议题上的立场，然后并排比较他们的观点。



扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
compare](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/compare)

观看 候选人 视频

请访问我们的在线《选民指南》以了解有关候选人的更多信息！输入您的地址以查找您选票上的候选人，然后访问他们的个人资料以观看候选人视频。



扫描这里或访问
[simplifiedchinese.nycvotes.org/
candidates](https://simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates)

市议会第 48 选区

民主党员、我们人民

Amber Adler
(琥珀阿德勒) ✓

共和党员、保守党员

• Inna Vernikov ✓

特朗普团队

• Igor Kazatsker ✓

✓ 若候选人参加了纽约市的相对基金计划，则会显示此徽章。该计划旨在帮助候选人通过纽约市居民（而非特殊利益团体）来获取资金，资助他们的竞选活动。在第 61 页了解更多信息。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。要查看最新的候选人名单、查找候选人视频、以及比较问题立场，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/candidates。



Amber Adler
(琥珀阿德勒) ✓

民主党员、我们人民

前 3 大议题：

1. 本土经济
2. 公共安全
3. 卫生设施

“Amber 是一名行政管理人员，同时是一位正统派犹太母亲，育有两个男孩。她筹集并分配了数百万美元的资源，用于家庭服务、打击仇恨犯罪、关注特殊需求儿童、教育和面临贫困的老年人。一旦当选，Amber 将改善居民的生活质量。她将加强安全，恢复干净的街道，改善路边垃圾收集，支持老年人，团结居民，打击仇恨犯罪，并增加对该地区的资金投入。Amber 承诺坚守节俭路线，并制定在财政上尽责的政策。”

现在职业：行政管理人员

以前职业：国际自闭症研究与教育中心项目见证人

教育：俄亥俄大学商业与传播文学学士。

组织隶属关系：第 15 社区咨询委员会主席，县委员会委员

之前的公职经历：社区发展

参加政党：民主党员



Inna Vernikov ✓

共和党员、保守党员

前 3 大议题：

1. 保护公民优先于保护罪犯
2. 打击一切形式的歧视
3. 支持小型企业

“在我担任市会议员的首个任期内，我很幸运有优秀的合作伙伴可以帮助我实现社区的多个目标。我竞选连任是因为还有很多工作要做，还有很多目标要实现。”

现在职业：市会议员，少数党督导员

以前职业：律师

教育：内菲什学院，巴鲁克学院，法学博士

组织隶属关系：亚裔社区守望联盟、美国人反对反犹太主义组织、军团自卫会

之前的公职经历：市会议员，少数党督导员；前州众议员 Dov Hikind 的特别助理；前州参议员 David Storobin 的竞选助理经理；美国人反对反犹太主义组织妇女委员会主席；军团自卫会主席

参加政党：共和党员



Igor Kazatsker ✓

特朗普团队

前 3 大议题：

1. 改善公众安全感
2. 少说空话，让街道更干净
3. 让第 48 选区的小企业繁荣兴盛

“淘汰‘空谈家’，换上‘干活的人’。”

现在职业：俄罗斯推广公司总裁

以前职业：工程师；新闻工作者；个案经理；移民法律助理；娱乐治疗师

教育：机械工程师；新闻工作者

组织隶属关系：纽约敖德萨社区主席；美国前苏联犹太人协会副主席

之前的公职经历：担任俄罗斯电台每日节目《纽约市新闻》的主持人，与电台听众进行互动交流

参加政党：共和党员

请关注 NYC Votes 倡议

您可以关注 NYC Votes 以获取所有最新的选举更新！

@nycvotes



比较候选人

今年，我们要求候选人就昆尼皮亚克大学最近的一项民意调查中纽约人认为对他们最重要的八个问题分享他们的立场，这八个问题分别是：犯罪、通货膨胀、保护民主、堕胎、经济适用房、无家可归、种族不平等和气候变化。若要对比候选人就这些问题的回应，请访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/compare。登陆 findmypollsite.vote.nyc 找到您所在的市议会选区。

Amber Adler
(琥珀阿德勒) 
民主党员、我们人民

Inna Vernikov 
共和党员、保守党员

犯罪	我们必须打击并预防犯罪。应更新政策以制止惯犯。我们必须投资于预防性的 K-12 教育，以制止欺凌和终结仇恨犯罪。	我们应该保护守法的公民，而不是暴力犯罪分子。保释金改革是一项草率的政策，会导致更多的暴力。我相信改过自新，也赞成让被监禁过的人重新融入社会的计划，但我们不能只是消除后果。
通货膨胀	制定在财政上尽责的政策，保持预算精简和设立专款专用的应急基金，可为对抗通货膨胀奠定良好的基础。	通货膨胀是不负责任的政策决策的可预测结果，这些决策包括：向经济注入过多的货币，打压小企业，挥霍无度的支出。恶性通货膨胀自下而上伤害了所有人。
保护民主	我们必须提高政府透明度，保护民主。我们还须封堵漏洞，加大惩罚力度，制止政治贿赂。	为了逃离共产主义，我从前苏联移民到纽约，投身我的美国梦，那就是，努力工作，好好挣钱，自由地生活。我们现在的领导人正试图剥夺我们的基本权利，这就是我从政的原因。

Igor Kazatsker ✓

特朗普团队

让每个纽约人在任何地方都感到安全——不论是在家里、街上还是地铁上，这一点很重要。我们需要有足够多的警察巡逻。我们需要在社区随处可见穿着制服的警察，我们必须尽一切可能把罪犯关进监狱。

考虑到通货膨胀对城市经济的影响，议会可以通过降低税费、手续费和罚款以及减少官僚主义来拯救普通纽约人。这样，议会可以确保更高效、更能满足经济需求的政府服务。

美国美好的生活方式深深植根于民主基础上。议会决不能侵犯自由，这是我们民主的重要组成部分。议会必须利用自己的权力，确保纽约人按照宪法保障的方式生活。

获得 选举 提醒

注册通过短信或电子邮件获得选举提醒！
了解最新的关键截止日期和投票时间。



扫描这里或访问
**nycvotes.org/
stay-informed**

2023 年秋季选票提案

什么是选票提案？

**这次选举中的提案是对州宪法进行修正。
今年秋季的选票中共有两项全州提案。**

您可以对每个提案投赞成票（“Yes”）或反对票（“No”）。如果选票提案获得多数人的投票，则该提案将获得批准。

为什么这些提案会纳入选票中？

纽约州立法机关提出并通过全州范围的选票提案，供纽约人投票。

[illegible]

选票提案 1

免除小城市学区的特别宪法债务限制

您将在选票上看到哪些内容

宪法第 8 条第 4 节的拟议修正案免除了目前对小城市学区的特殊宪法债务限制，因此它们将受到与其他学区相同的待遇。拟议的修正案是否应获得批准？

提案摘要：

这项宪法修正案免除了小城市学区的特别债务限额。州法律将规定所有学区的债务限额。

小城市学区是指至少包括一个小城市一部分的学区。小城市是指人口少于十二万五千的城市。

州宪法限制了一个小城市学区的债务数额。他们的债务不能超过该学区应税房地产价值的 5%。某些费用有例外。其他学区不受宪法债务限制，但州法律规定了不同的债务限额。州法律规定，他们的债务不能超过应税不动产价值的 10%。如果这项宪法修正案获得通过，小城市学区将有资格享有与通过立法行动制定的其他学区相同的债务限额。

如果这项提案获得通过：

小城市学区将有资格获得与其他州立学区相同的通过法规制定的债务限额。

选票提案 2

延长免除污水处理项目债务限额

您将在选票上看到哪些内容

宪法第 8 条第 5 节的拟议修正案将县、市、镇和村庄免除宪法规定的污水设施施工债务限额的权限延长了十年。拟议的修正案是否应获得批准？

提案摘要：

宪法限制了县、市、镇和村庄可能承担的债务。该债务限额不包括污水处理处置施工项目的债务。下水道债务豁免将于 2024 年 1 月 1 日到期。这项修正案将下水道债务豁免再延长十年，直到 2034 年 1 月 1 日。

拟议修正案通过修改宪法第 8 条第 5 节来实现这一点。

如果这项提案获得通过：

从宪法规定的县、市、镇和村庄的债务数额中排除污水处理和处置费用的豁免将再持续十年。

关于 NYC Votes 倡议

NYC Votes 倡议是纽约市竞选财务委员会（New York City Campaign Finance Board）的一项倡议，该委员会是确保地方选举的公平性、包容性和公开性的独立市政府机构。

我们促进选民和候选人的参与，以便民选官员满足我们多元化社区的需求并解决选民关心的问题。

为此，我们向不太可能参与投票的纽约人赋予支持、努力减少公职竞选所面临的障碍，并提供有助于改善选举制度的解决方案。NYC Votes 携手社区组织、志愿者和其他市级机构，在全市范围内开展选民登记、知识普及以及提高参与度的工作。我们的目标是通过开诚布公地讨论我们选举的运行规则及重要性，让全体纽约人更清楚地了解我们的选举流程。

该机构成立于 1988 年，依旧为纽约人提供选票上的候选人信息以及他们的竞选资金筹措途径。我们的匹配资金计划将当地捐款人的每 1 美元与最多 8 美元的城市资金相匹配，鼓励纽约市候选人关注他们的社区而不是特殊利益。

相对基金计划

如果您支持参加本市相对基金计划的候选人，您对城市候选人的献金将发挥更大的作用。纽约市居民对参与该计划的候选人的捐款可以获得 8 比 1 的配额。这意味着，当您捐款 10 美元时，候选人将收到 90 美元。

本计划有助于确保竞选活动的资金来自纽约人的小额捐款，而不是特殊利益集团。这也意味着，那些不富裕但有强大社区支持的候选人可以负担得起竞选费用，从而创建一个更多元化和更具代表性的政府。在纽约市 2021 年的选举中，超过 83% 的当地候选人表示，相对基金的配额对他们的竞选实力而言至关重要。



在 contribute.nycvotes.org 上进行捐款

常见问题解答

一般常见问题解答

什么是大选？

在大选中，来自不同政党的候选人争相竞逐民选公职。您可以投票给竞选选票上每个公职的任何政党身份的任意候选人。您还可以对选票提案投赞成票（“Yes”）或反对票（“No”）。所有在截止日期前登记的选民都有资格在大选中投票。

如何查看我是否已登记投票？

请访问 voterlookup.elections.ny.gov 或致电纽约市选举委员会（Board of Elections, BOE）**866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或听障人士可使用 **TTY 212-487-5496**。

如果我上次投票后在纽约市内搬家了怎么办？

当您搬家后，您应该向选举委员会提交一份新的选民登记表来变更您的地址。选举委员会必须在 **10 月 23 日** 之前收到您变更的地址。请致电 **866-VOTE-NYC (866-868-3692)** 或 **TTY 212-487-5496** 为听障人士服务，了解您的地址变更是否已得到处理。如果您的地址尚未更新，您可以在指定给您的新地址的投票站投票，要求在投票站用宣誓选票。

邮寄投票

申请缺席选票的正当理由有哪些？

如果您选举日不在纽约、身患疾病或残疾，需要看护身患疾病或残疾的人、是退伍军人健康管理局医院（Veterans Health Administration Hospital）的居住者或患者，或者正（因被判重罪以外的任何原因）遭监禁或等待审判，您可以申请缺席选票。您可在缺席选票申请表上标明理由。

如果我申请了缺席选票，还能亲自投票吗？

如果您申请了缺席选票，那么您应该计划用它来投票。在投票站开放期间，您可以在任何投票站投下您完成的缺席选票。然而，如果您在申请缺席选票后选择亲自投票，您必须在投票站用宣誓选票。这张选票看起来会有所不同。如果您需要帮助，请向投票站工作人员求助。

如果我邮寄选票，我需要用邮票吗？

不，您无需加贴邮票。但是，请确保尽快邮寄回您的选票。它必须在选举日之前加盖邮戳，并在 11 月 14 日之前由县委员会收到才有效。

是否可以在投票站投下缺席选票？

是的！您可以将填好的缺席选票投入纽约市的任一投票站或选举委员会公室。选票箱就设在前台处。您无需添加邮资。

寄回选票后，我是否可以对其进行追踪？

是的！访问 nycabsentee.com/tracking。

如果我的缺席选票有问题怎么办？我有机会修正吗？

如果您的选票信封上存在可补救的错误（例如缺少签名或签名错误），选举委员会将根据法律规定通知您。如果您的选票上有可修复的错误，他们将在发现错误后的 1 天内通过邮寄、电子邮件和电话（如有）与您联系。然后，您将有最多 7 个工作日的时间通过返回一封签名的确认书来更正错误。

还有其他问题？

访问 simplifiedchinese.nycvotes.org/faqs！

您也可以发送电子邮件给我们 nycvotes@nyccfb.info，
或在 Instagram、Twitter、Facebook 或 Reddit 上给
我们发消息（[@nycvotes](#)）。

关于选民指南

根据法律，纽约市竞选财务委员会需要向纽约市每个有合格登记选民的家庭发送《选民指南》以参加城市选举。我们向每一位登记选民发送英语和西班牙语指南，并根据人口普查数据向目标地区的选民发送阿拉伯语、孟加拉语、中文、法语、海地克里奥尔语、印地语、韩语、波兰语、旁遮普语、俄语和乌尔都语指南。

本《指南》列出了所有预计将在发布时出现在选票上的候选人。有关最新列表，请访问在线《指南》，网址为 nycvotes.org/sch。

纽约市 2023 年大选选民指南。由纽约市竞选财务委员会版权所有 © 2023。版权所有。由 Bellweather Agency 设计。美国制造

通过选举委员会更新您的信息

我们从纽约市选举委员会（保存的登记选民名单中获得了您的姓名和地址。

如果您收到本选民指南的邮件，但您不是收件人，或者收件人已经搬迁或死亡，请通知选举委员会以便他们更正记录。

联系选举委员会

选举委员会负责管理我们的选举，并负责维护登记选民数据库，监督投票站、计算选票和报告选举结果。您可以向纽约市选举委员会更新选民登记、申请缺席选票、申请成为投票工作人员或语言口译员等。

正常运营时间

开放时间为周一到周五的上午 9 点至下午 5 点，以及选举日之前和选举日的周末。查看 vote.nyc 了解运营时间。

866-VOTE-NYC（听障人士可使用 TTY **212-487-5496**）

访问 vote.nyc 了解更多信息。

	地址	电话号码
总办公室	32-42 Broadway, 7th Floor New York, NY 10004	212-487-5400
布朗克斯	1780 Grand Concourse, 5th Floor Bronx, NY 10457	718-299-9017
布鲁克林	345 Adams Street, 4th Floor Brooklyn, NY 11201	718-797-8800
曼哈顿	200 Varick Street, 10th Floor New York, NY 10014	212-886-2100
皇后区	118-35 Queens Boulevard, 11th Floor Forest Hills, NY 11375	718-730-6730
史泰登岛	1 Edgewater Plaza, 4th Floor Staten Island, NY 10305	718-876-0079